

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						Process number 376755 (4) Shipping date 24/05/2023		
(5) Supplier and sender			(6) Freight			(7) Delivery (is)		
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithelmer Straße 22 86477 Adelsried			prepaid ☐ carriage ☐ Freight car ☐ Forwarder ☐ € ☐ Freight ☐ external ☐ Express ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Mail ☐			(8) Invoice no. Invoice number (9) of		
(10) Your reference	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) Our department	(13) House call	(14) Our sales order no.			
411	550004319801	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1			2168140			
(19) Shipping type	prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code	(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net		
Lorry			33762SK	1,820.058		1,626.56		
Shipping address					(26) Unloading point			
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl					Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)			
					14248			
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
					Quantity (Is)	+ / -	Notes	
	2516272880	2516272880 Abtriebswelle 1	838	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	2516272880 "C" Lot: B-123404 9	1	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	14	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	1	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	1	Pcs				
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	14	Pcs				
		Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./						
	Incoterm delivery	DDP - Delivered duty paid						
	PSW Approval / Index "C" / by Mr. Gianluigi Calo - 12.12.2022							
	(42) Receipt notes	(43) Quantity check	(44) Quality inspection/Inspection report	(45) Recipient	(46) Invoice verification			
Date								
Name/								

(1) Recipient													Delivery note								
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN						(2) Receipt notes							Process number 376755 (4) Shipping date 24/05/2023								
(5) Supplier and sender						(6) Freight				(7) Delivery (is)				(8) Invoice no.							
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried						prepaid		carriage		Freight car		Forwarder		Invoice number							
						€				Freight		external									
										Express		own vehicle									
										Express											
										Mail											
(10) Your reference		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department				(13) House call				(14) Our sales order no.							
411		550004319801		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1										2168140							
(19) Shipping type			prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code				(23) Gross Total weight kg (24)		(24) Net								
Lorry							33762SK				1,820.058		1,626.56								
Shipping address												(26) Unloading point									
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)												14248									
(27) Item	Reference number		Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity		(31) Unit		(40) Recipient notes Quantity (ls) + / - Notes										
	1 x 429 Stück 1 x 409 Stück																				
	(42) Receipt notes		(43) Quantity check			(44) Quality inspection/inspection report				(45) Recipient		(46) Invoice verification									
Date																					
Name/																					

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45017818 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 ADELSRIED DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI			
3 Auslieferungsort des Gutes ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 24.05.2023							
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 376754 - 376757							
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 15	8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 84831095	11 Bruttogewicht in kg 13138,00 13138,00	12 Umfang in m³
							
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung		Empfänger
	Fracht						
	Ermäßigung		-				
	Zwischensumme						
	Zuschläge						
	Nebengebühren						
	Sonstiges		+				
	Zu zahlende Gesamtsumme						
14 Rückerstattung				20 Besondere Vereinbarungen			
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei, Modugno - Bari				24 Gütezeugnis 24.05.2023 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 10 - 70025 Modugno (BA)			
21 Ausgefertigt in Prievidza am 24.05.2023				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 34 6730			
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK 971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders				23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 36 34 6730 Unterschrift und Stempel des Frachtführers			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von ... bis ... km				Paletten-Absender			
				Art Anzahl Kein Tausch Tausch			
				Euro-Palette			
				Gitterbox-Palette			
				Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				Paletten-Empfänger			
				Art Anzahl Kein Tausch Tausch			
				Euro-Palette			
				Gitterbox-Palette			
				Einfach-Palette			
27				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
Amtliches Kennzeichen				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift			
Kfz PD0016 PD701YJ							
Anhänger							
Benutzte Genehmigung Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT			